



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Departmental Individual Standing Offer (DISO)

Offre à commandes individuelle du département(OCID)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent
les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Consultant Services Division/Division des services
d'experts-conseils
L'Esplanade Laurier
4th floor, East Tower
140 O'Connor Street
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Génie - environnement et géotechnique	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP913-191532/A	Date 2019-06-27
Client Reference No. - N° de référence du client 20191532	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier fe170.EP913-191532	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$FE-170-77302	
Date of Original Request for Standing Offer 2019-06-17	
Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-07-31	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lanthier(fe170), Marc	Buyer Id - Id de l'acheteur fe170
Telephone No. - N° de téléphone (613) 296-6110 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Région de la capitale nationale	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Les questions et réponses suivantes font suite à des demandes de renseignements reçus concernant la présente invitation à soumissionner. La présente modification fera partie des documents contractuels.

Question 1

Q1: S'il vous plaît, considérez réviser la limite de pages de 45 pages.

R1 : La limite de pages a été augmentée à 4 pages, **ce qui fait un total de 49 pages.**

Question 2

Q2: S'il vous plaît, donner des directives en ce qui concerne le nombre d'années d'expérience et les exigences de permis pour chacun des individus du personnel requis.

R2 : S'il vous plaît, référez-vous à l'annexe B pour le nombre minimal d'années d'expérience requis pour chaque catégorie de personnel. S'il vous plaît, référez-vous aux Instructions générales (IG 14) et aux Exigences de présentation et évaluation (EPEP 3) pour les permis.

Question 3

Q3: Aux items 3.2.8 et 3.2.9 de la section Exigences cotées, il est indiqué que les curriculums vitae du personnel devraient inclure le rôle du personnel selon le SR. Est-ce que cette demande est seulement pour les curriculums vitae des items 3.2.8 et 3.2.9 ou cet élément devrait être inclus dans les curriculums vitae de tout le personnel?

R3: La demande est pour 3.2.8 et 3.2.9. Cependant, pour obtenir le pointage le plus élevé possible, votre proposition devrait correspondre aux exigences de l'offre à commandes pour toutes les sections.

Question 4

Q4: Veuillez confirmer qu'il n'est PAS nécessaire d'identifier les techniciens de terrain/personnel junior en **environnement** et qu'il n'est pas nécessaire de fournir leur curriculum vitae dans la proposition technique.

R4: Seuls les curriculums vitae explicitement demandés dans la section EPEP doivent être fournis.

Question 5

Q5:

- a) Le même site de projet peut-il être utilisé pour démontrer une expérience dans plus d'une discipline demandée dans la section 3.2.3, 2a)?

- b) Si oui, est-ce que des points seront enlevés pour cela?

R5:

- a) Oui, le même site de projet peut être utilisé.
- b) Non.

Question 6

Q6: Est-ce que SPAC peut fournir une indication ou des exemples de sites et projets «typiques» prévus dans la discipline géotechnique? Par exemple, la majorité des travaux géotechniques devrait-elle concerner la conception liée à la construction, des problèmes géotechniques spécifiques et complexes ou le soutien à des projets environnementaux tels que des excavations?

R6 : La majorité des travaux géotechniques attendus porteront sur la conception liée à la construction et à des problèmes géotechniques spécifiques et complexes. Il est prévu que certains projets auront comme discipline unique la géotechnique.

Question 7

Q7: Est-ce que SPAC peut indiquer le pourcentage prévu des revenus de projet entre les projets environnementaux et géotechniques?

R7 : La répartition est inconnue pour le moment, mais elle devrait être d'environ 60% pour la discipline environnementale et de 40% pour la discipline géotechnique. Cependant, de nombreux projets impliqueront les deux disciplines en même temps.

FIN